Tárgy

Az EK 81. cikk alkalmazására vonatkozó eljárásban a műanyag ipari zsákok piacán létrejött kartell vonatkozásában (COMP/F/38.354 „ipari zsákok”-ügy) 2005. november 30-án hozott C(2005) 4634 bizottsági határozat megsemmisítése iránti kérelem, amennyiben azt a felperesnek címezték, valamint a felperesre kiszabott bírság törlése, illetve másodlagosan a bírság összegének csökkentése iránti kérelem.

Rendelkező rész

1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.

2) A Törvényszék a Kendrion NV-t kötelezi a költségek viselésére.

A Törvényszék (negyedik tanács) 2011. november 16-i ítélete – RKW és JM Gesellschaft für industrielle Beteiligungen kontra Bizottság

(T-55/06. és T-66/06. sz. egyesített ügyek)

„Verseny – Kartellek – A műanyag ipari zsákok ágazata – Az EK 81. cikk megsértését megállapító határozat – Bírságok – Bírságkiszabási iránymutatás – A forgalom 10 %-ában megállapított felső határ – Végrehajtás – Jogszerűség – Arányosság – Egyenlő bánásmód – Egységes és folytatólagos jogsértés – Enyhítő körülmények – Kizárólag passzív szerep – Indokolási kötelezettség – Jogsértő magatartás betudhatósága”

1. *Verseny – Bírságok – Összeg – Meghatározás – Az 1/2003 rendelet 23. cikkének (2) bekezdése által a Bizottságra ruházott mérlegelési jogkör – A büntetések törvényessége elvének megsértése – Hiány (EK 81. cikk, (1) bekezdés; 1/2003 tanácsi rendelet, 23. cikk, (2) bekezdés; 98/C 9/03 bizottsági közlemény) (vö. 19–20. pont)*

2. *Verseny – Bírságok – Összeg – Meghatározás – Az egyenlő bánásmód elve – A vállalkozások közötti, a legmagasabb összeg alkalmazásából eredő különbségek – Megengedhetőség (EK 81. cikk, (1) bekezdés; 1/2003 tanácsi rendelet, 23. cikk, (2) bekezdés; 98/C 9/03 bizottsági közlemény) (vö. 21., 24. pont)*

3. *Verseny – Közösségi szabályok – Jogsértések – Bírságok – Meghatározás – Szempontok – A bírság általános mértékének növelése – Megengedhetőség – Feltételek – Indokolási kötelezettség – Terjedelem (EK 81. cikk, (1) bekezdés, és 253. cikk; 1/2003 tanácsi rendelet, 23. cikk, (2) bekezdés; 98/C 9/03 bizottsági közlemény) (vö. 31–32. pont)*

4. *Verseny – Bírságok – Összeg – Meghatározás – Szempontok – A jogsértés súlya – Enyhítő körülmények – A vállalkozás passzív vagy vezetőt követő szerepe – Értékelési szempontok (EK 81. cikk, (1) bekezdés; 1/2003 tanácsi rendelet, 23. cikk, (2) bekezdés; 98/C 9/03 bizottsági közlemény, 3. pont, első francia bekezdés) (vö. 81–83., 86–87., 89. pont)*

5. *Verseny – Bírságok – Összeg – Meghatározás – Szempontok – A jogsértés súlya – Enyhítő körülmények – A jogsértésnek a Bizottság beavatkozását követően történő megszüntetése – A Bizottság mérlegelési mozgástere (EK 81. cikk, (1) bekezdés; 1/2003 tanácsi rendelet, 23. cikk, (2) bekezdés; 98/C 9/03 bizottsági közlemény, 3) pont) (vö. 94. pont)*

6. *Verseny – Bírságok – Összeg – Meghatározás – A bírság alóli mentesítés vagy a bírság csökkentése az eljárás alá vont vállalkozás együttműködése miatt – A tények nem vitatása címén való bírságcsökkentés – Feltételek (EK 81. cikk, (1) bekezdés; 1/2003 tanácsi rendelet, 23. cikk, (2) bekezdés; 96/C 207/04 bizottsági közlemény, D cím, 2. pont) (vö. 101–102. pont)*

7. *Verseny – Közösségi szabályok – Jogsértések – Betudhatóság – Anyavállalat és leányvállalatok – Gazdasági egység – Értékelési szempontok – A leányvállalataiban 100 %-os részesedéssel rendelkező anyavállalat által e leányvállalatokra gyakorolt meghatározó befolyás vélelme – Az e vélelmet megdönteni kívánó társaság bizonyítási kötelezettségei (EK 81. cikk, (1) bekezdés) (vö. 111–116. pont)*

Tárgy

Elsődlegesen az EK 81. cikk alkalmazására vonatkozó eljárásban (COMP/F/38.354 „ipari zsákok”-ügy) 2005. november 30-án hozott C(2005) 4634 bizottsági határozat megsemmisítése iránti kérelem, és másodlagosan a felperesekre kiszabott bírság összegének csökkentése iránti kérelem.

Rendelkező rész

1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.

2) A Törvényszék az RKW SE-t és a JM Gesellschaft für industrielle Beteiligungen mbH & Co. KGaA-t kötelezi a költségek viselésére.

A Törvényszék (negyedik tanács) 2011. november 16-i ítélete – Low & Bonar és Bonar Technical Fabrics kontra Bizottság

(T-59/06. sz. ügy)

„Verseny – Kartellek – A műanyag ipari zsákok ágazata – Az EK 81. cikk megsértését megállapító határozat – Egységes és folytatólagos jogsértés – Bírságok – Enyhítő körülmények – Passzív szerep – Arányosság – Egyenlő bánásmód – Korlátlan felülvizsgálat”